

7. Аналогично установить вторую опору (поз.2) с пометкой «2»».
8. Перевернуть ванну на опоры и поставить ее на место установки
9. Отрегулировать верхний уровень ванны с помощью болтов М 10\*50 (поз.8)

## ИНСТРУКЦИЯ по сборке электропотенциала

1. Комплектность электропотенциала приведена в таблице

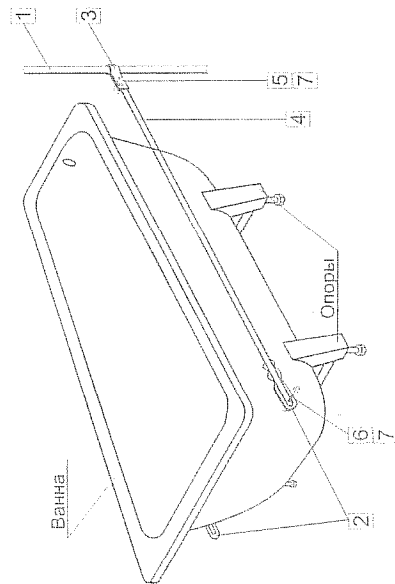
| Наименование детали             | № поз. см. схему | Кол-во шт. |
|---------------------------------|------------------|------------|
| Проводник длиной 200 мм (хомут) | 3                | 1          |
| Проводник длиной 1400 мм        | 4                | 1          |
| Болт М6*30                      | 5                | 1          |
| Болт М6*16                      | 6                | 1          |
| Гайки М6                        | 7                | 2          |

2. Сборка и крепление электропотенциала. Соедините проводник электропотенциала (поз.4) с трубой подачи холодной воды (поз.1) и хомутом (поз.3) с помощью болта и гайки (поз.5, 7) с одной стороны и технологической скобой (поз.2) с другой стороны с помощью болта М6\*16 с гайкой (поз.6, 7), как показано на схеме.

Примечания:

1. Защитный пластиковый чехол с технологической скобы должен быть удален.
2. Места контактов проводников электропотенциала с технологической скобой и трубой подачи холодной воды должны быть тщательно защищены от краски и окислы.

Схема



## 5. Гарантия изготовителя

- 5.1. Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие ванны требованиям ТУ 14-118-331-2006 при соблюдении условий транспортирования, хранения и эксплуатации.

- 5.2. Гарантийный срок эксплуатации ванны - полтора года со дня сдачи объекта в эксплуатацию или реализации через торговую сеть, но не более 2-х лет со дня её изготовления предприятием-изготовителем.

## 6. Свидетельство о приеме

Ванна соответствует ТУ 14-118-331-2006 и признана годной к эксплуатации.

Дата выпуска: *смотри борт ванны*

## ВНИМАНИЕ!

При несоблюдении рекомендаций по сборке ванны изготовитель не несет ответственности за появление трещин и сколов на рабочей поверхности ванны!

Ваши отзывы и предложения о нашей продукции просим направлять по адресу:



Россия, 620219, г. Екатеринбург, ул. Кирова, 28  
ОАО «Верх-Исетский металлургический завод»  
Отдел маркетинга и продаж  
тел.: (343) 263-21-43, 263-22-09,  
тел./факс: (343) 245-48-49.  
E-mail: [otip@viz.ru](mailto:otip@viz.ru)  
<http://www.viz-email.ru>

**БЛАГОДАРИМ ЗА ПОКУПКУ!**

Открытое акционерное общество  
«Верх-Исетский металлургический завод»  
г. Екатеринбург



## ВАННА

## стальная эмалированная ПАСПОРТ

### 1. Тип и характеристика изделия

- 1.1. Ванна «АНТИКА» типа ВСт 1500 (стальная эмалированная длиной 1500 мм) или типа ВСт 1700 (стальная эмалированная длиной 1700 мм), ТУ 14-118-331-2006, изготовлена ОАО «Верх-Исетский металлургический завод» (Россия, г. Екатеринбург) с использованием итальянских технологий и оборудования.

- 1.2. Сортность ванн принимается согласно ТУ 14-118-331-2006

- 1.3. Масса ванны ВСт 1500 с комплектующими изделиями до 29 кг, ВСт 1700 - до 32 кг

### 2. Комплектность поставки ванны

- 2.1. Ванна - 1шт.  
2.2. Опорная подставка в комплекте - 1шт.  
2.3. Паспорт

Примечание: 1. По согласованию с потребителем ванне комплектуется водостойной арматурой и электропотенциалом.

2. Покупатель должен установить электропотенциал самостоятельно.

3. Присоединение электропотенциала к ванне должно удовлетворять требованиям правил устройства электрических установок Госэнергонадзора.

### 3. Рекомендации по эксплуатации

- 3.1. Для сохранения целостности эмалевого покрытия и привлекательного внешнего вида изделия недопустимо использовать при чистке ванны пасты, содержащие абразивные вещества.

- 3.2. Просим Вас также не наливать в ванну агрессивные жидкости (растворы щелочей и кислот), не удалять пятна при помощи острых и режущих инструментов, оберегать покрытие от ударов тяжелыми и острыми предметами.

### 4. Транспортирование и хранение

- 4.1. Ванны следует перевозить крытым транспортом любого вида согласно правилам перевозки грузов, действующим на данном виде транспорта.

- 4.2. Ванны должны храниться в закрытом помещении или под навесом, исключающим возможность попадания на них атмосферных осадков.



Система менеджмента качества ОАО «Виз» сертифицирована по ISO 9001

3

44.05.2008

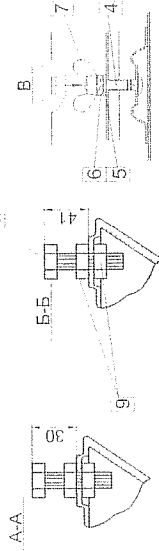
## МОНТАЖ ВАННЫ

1. Сборка подставки (см. инструкцию по установке опор на ванну)
2. Установка электропотенциала (см. инструкцию по сборке)

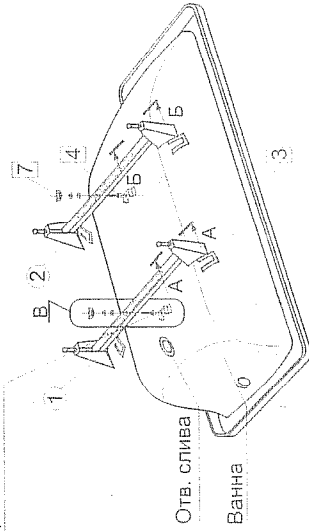
### ИНСТРУКЦИЯ по установке опор на ванну

| Наименование детали         | № поз.<br>см. рис. 1 | Кол-во<br>шт. |
|-----------------------------|----------------------|---------------|
| Опора №1                    | 1                    | 1             |
| Опора №2                    | 2                    | 1             |
| Прокладка                   | 3                    | 1             |
| Болт не менее М6*30         | 4                    | 4             |
| Шайба 6                     | 5                    | 2             |
| Шайба пружинная 6 (Гровера) | 6                    | 2             |
| Гайка «барашек» М6          | 7                    | 2             |
| Болт М10*50                 | 8                    | 4             |
| Гайка М10                   | 9                    | 8             |

Рис. 1



Скоба крепления  
опоры ванны



## УСТАНОВКА

1. Положить ванну дном вверх на поверхность, исключаящую повреждение лицевой плоскости ванны.
2. Установить болты М10\*50 с гайками М10 к основанию обеих опор, как указано на рис. 1 (см. разрез А-А, В-В).
3. Надеть прокладки (поз. 3) на радиусные поверхности опоры 1.
4. Снять защитный пластмассовый чехол со скобы крепления опоры ванны.
5. Вставить болт М6\*30(М6\*35) (см. разрез В) в отверстие на балке опоры 1 и «наживить» его с помощью гайки «барашек» (поз. 7), предварительно установив шайбы (поз. 5, 6).
6. Установить опору с пометкой ① (поз. 1) (обращаем внимание на различие между опорой ① и ②) со стороны сливного отверстия

на дно ванны, вставив головку болта М6\*30(М6\*35) в прорезь на скобе крепления ванны.  
Гайку-«барашек» (поз. 7) завернуть согласно инструкции, изложенной ниже:

Гайку-«барашек» заворачивать «от руки». Дополнительный инструмент не применять во избежание скола эмали в месте приверки скобы крепления к ванне. После установки гайки-«барашка» в исходную позицию, т.е. выбрав свободный ход гайки до соприкосновения с пружинной шайбой (шайбой Гровера) (рис. 2), «барашек» повернуть еще не более чем на 1,5 оборота (360°x1,5) (рис. 3).

Не допускать полного смыкания пружинной шайбы (Гровера)

### ВНИМАНИЕ!

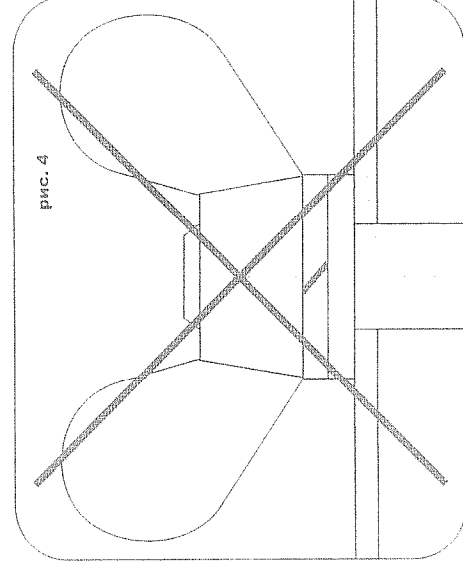
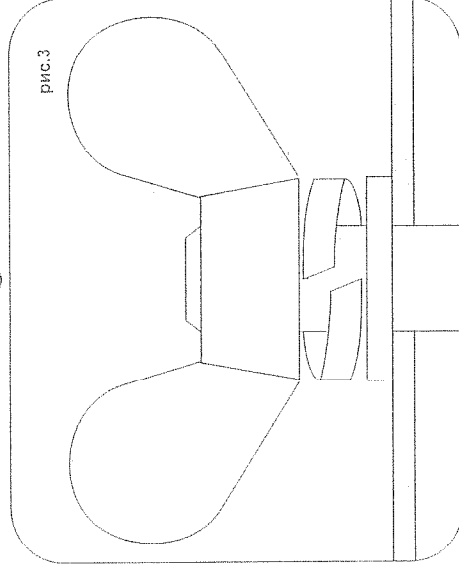
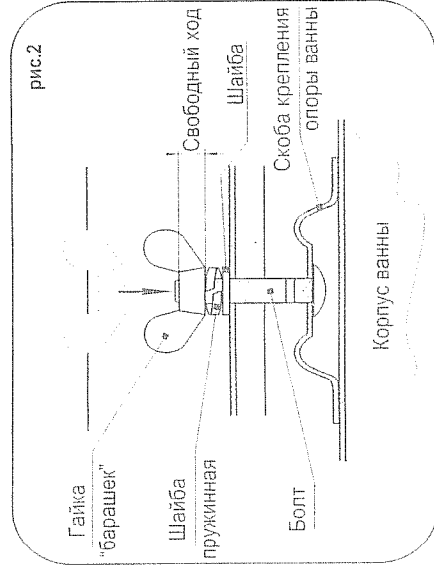
Не нужно стремиться полностью устранить шатание опоры затягиванием «барашка»! Перетяжка гайки до полного смыкания пружинной шайбы ведет к деформации (выгибу) металла в месте приверки лепли (рис. 4) и далее к сколу эмали, причем разрушение эмали может произойти не сразу, а в процессе эксплуатации.

Не нагружать и не ставить ванну дном на пол до установки опор.

После установки опор не допускать сильных горизонтальных ударов и нагрузок на опоры, до окончательной установки ванны.

### ПОМНИТЕ!

Основная нагрузка установленной ванны приходится на сами опоры, поэтому не нужно перетягивать крепления опоры, а также стремиться устранить смещение опоры вокруг оси крепления и шатание относительно оси балки опоры.



Не допускать смыкания шайбы Гровера

**Donna  
vanna**

ГОРЯЧА И ЖЕЛАННА

ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ТРЕБУЙТЕ  
ШТАМП  
МАГАЗИНА

NEW!

10 лет  
удовольствий

# Ванна стальная Donna ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Ванна **Donna Vanna** типа ВСт 1500 (стальная эмалированная длиной 1500 мм) или ВСт 1700 (стальная эмалированная длиной 1700 мм), TV 14-118-331-2006, изготовлена ОАО «Верх-Исетский металлургический завод» (Россия, г. Екатеринбург) с использованием новейших технологий.

Масса ванны ВСт 1500 с комплектующими изделиями – до 29 кг, ВСт 1700 – до 32 кг.

## КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

1. Ванна с шумопоглощающей накладкой
2. Опорная подставка для ванны в комплекте
3. Паспорт изделия

## Примечания:

1. По согласованию с покупателем ванна комплектуется электропотенциалом. Убедитесь в необходимости установки электропотенциала – труба подачи холодной воды должна быть изготовлена из металла.
2. При необходимости потребитель вправе приобрести электропотенциал самостоятельно.

## СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Ванна соответствует TV 14-118-331-2006 и признана годной к эксплуатации.

Поздравляем вас с удачным выбором -



изменит ваш взгляд на привычное и принесет яркие эмоции в вашу жизнь!

При соблюдении рекомендаций производителя вас ждёт не менее



Приоткройте мир горячих эмоций на сайте [www.donnavanna.ru](http://www.donnavanna.ru)



## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ, ХРАНЕНИЮ, ПОГРУЗКЕ-РАЗГРУЗКЕ

1. Ванны следует перевозить крытым транспортом любого вида согласно правилам перевозки грузов, действующим на данном виде транспорта.
2. Ванны должны храниться в закрытом помещении или под навесом, исключающим возможность попадания на них атмосферных осадков.
3. При погрузке-разгрузке не допускать ударов, падения груза и т.п.
4. Ванну следует нести вдвоем. Нельзя волею ванну по полу!
5. Не следует нагружать и ставить ванну на пол до установки опор!

## МОНТАЖ ВАННЫ

**ВНИМАНИЕ!** Перед монтажом ванны изучите рекомендации по монтажу. При несоблюдении рекомендаций по монтажу ванны изготовитель НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ за появление трещин и сколов на рабочей поверхности ванны!

1. Установка опорной подставки для ванны (см. Инструкцию по установке опор на ванну)
2. Установка электропотенциала (см. Инструкцию по установке электропотенциала) – только при наличии электропотенциала в комплекте поставки!

## ИНСТРУКЦИЯ

по установке опор на ванну

Комплектность опорной подставки для ванны приведена в таблице

| Наименование детали                      | № поз.<br>(см. рис. 1) | Кол-во,<br>шт. |
|------------------------------------------|------------------------|----------------|
| Опора маркировка «1» (со стороны слива)  | 1                      | 1              |
| Опора маркировка «2» (со стороны спинки) | 2                      | 1              |
| Прокладка                                | 3                      | 4              |
| Болт М6х30...40                          | 4                      | 2              |
| Шайба 6                                  | 5                      | 2              |
| Шайба пружинная 6                        | 6                      | 2              |
| Гайка-кбарашек М6                        | 7                      | 2              |
| Болт М10х50                              | 8                      | 4              |
| Гайка М10                                | 9                      | 8              |

Обращаем Ваше внимание на различие между опорой со стороны слива (маркировка «1») и опорой со стороны спинки (маркировка «2»):

1. Положите ванну дном вверх на ровную поверхность, не снимая защитную упаковку из гофрокартона.
2. Установите болты М10х50 с гайками М10 на обе опоры, как показано на рис.1 (разрез А-А, Б-Б).
3. Снимите защитный пластмассовый чехол со скобы крепления опоры ванны. (см. рис.2)
4. Установите головку болта М6х30 в Т-образную прорезь на скобе крепления опоры со стороны отверстия слива в дне ванны.
5. Установите опору с маркировкой «1» со стороны отверстия слива (см. рис. 1 разрез Б и рис. 2): наденьте опору на установленный в отверстие скобы болт М6х30, предварительно установив прокладку на радиусные поверхности опоры.
6. Установите на болт М6х30 шайбу 6, шайбу пружинную 6 и гайку-барашек». Гайку-«барашек» заворачивайте «от руки», без применения дополнительного инструмента, во избежание повреждения эмалевого покрытия в месте приварки скобы крепления опоры к ванне. После сопряжения гайки-«барашка» с пружинной шайбой гайку-«барашек» поверните еще не более чем на полтора оборота (360°х1,5) (см. рис.3).
7. Не допускайте полного смыкания пружинной шайбы (см.рис.4)! Перетягивание гайки-«барашка» до полного смыкания пружинной шайбы ведет к созданию дополнительных напряжений в месте приварки скобы крепления и возможному сколу эмали, причем разрушение эмалевого покрытия может произойти не сразу, а в процессе эксплуатации. Не стремитесь полностью устранить люфт опоры затягиванием гайки-«барашка»!
8. Аналогично установите опору со стороны спинки (с маркировкой «2») со стороны спинки ванны.
9. После установки опор не допускайте чрезмерных нагрузок на ванну и опоры в горизонтальной плоскости до окончательной установки ванны!
10. Проверните ванну на опоры, снимите защитную упаковку из гофрокартона и поставьте ее на место установки.
11. Отрегулируйте верхний уровень ванны с помощью болтов М10х50.
12. Затяните гайки М10.

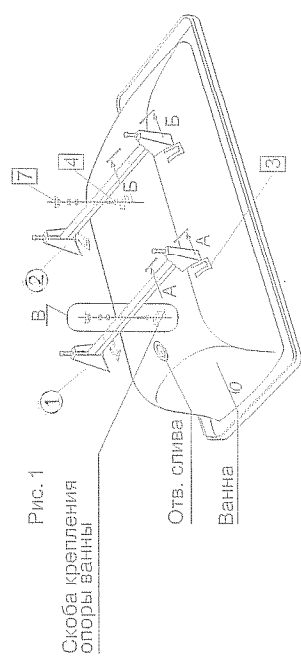


Рис. 1

Скоба крепления опоры ванны

Отв. слива

Ванна

А-А

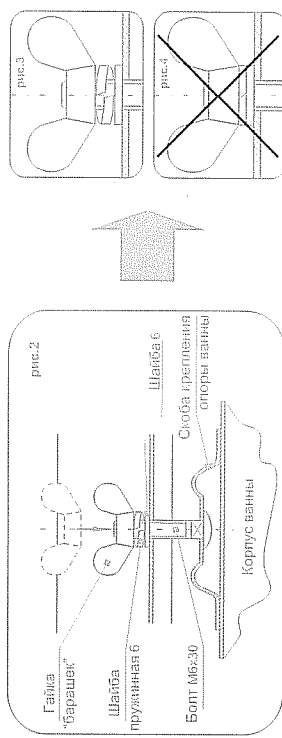
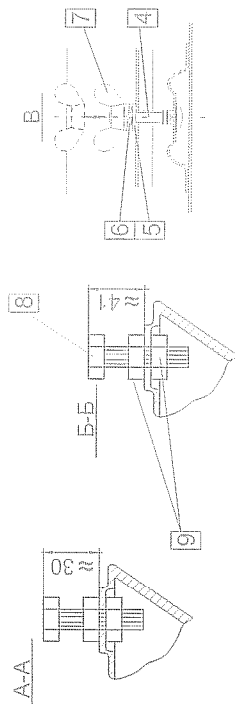


рис. 2

рис. 3

рис. 4

рис. 5

рис. 6

рис. 7

рис. 8

рис. 9

рис. 10

рис. 11

рис. 12

рис. 13

рис. 14

рис. 15

рис. 16

рис. 17

рис. 18

рис. 19

рис. 20

рис. 21

рис. 22

рис. 23

рис. 24

рис. 25

рис. 26

рис. 27

рис. 28

рис. 29

рис. 30

рис. 31

рис. 32

рис. 33

рис. 34

рис. 35

рис. 36

рис. 37

рис. 38

рис. 39

рис. 40

рис. 41

рис. 42

рис. 43

рис. 44

рис. 45

рис. 46

рис. 47

рис. 48

рис. 49

рис. 50

рис. 51

рис. 52

рис. 53

рис. 54

рис. 55

рис. 56

рис. 57

рис. 58

рис. 59

рис. 60

рис. 61

рис. 62

рис. 63

рис. 64

рис. 65

рис. 66

рис. 67

рис. 68

рис. 69

рис. 70

рис. 71

рис. 72

рис. 73

рис. 74

рис. 75

рис. 76

рис. 77

рис. 78

рис. 79

рис. 80

рис. 81

рис. 82

рис. 83

рис. 84

рис. 85

рис. 86

рис. 87

рис. 88

рис. 89

рис. 90

рис. 91

рис. 92

рис. 93

рис. 94

рис. 95

рис. 96

рис. 97

рис. 98

рис. 99

рис. 100

рис. 101

рис. 102

рис. 103

рис. 104

рис. 105

рис. 106

рис. 107

рис. 108

рис. 109

рис. 110

рис. 111

рис. 112

рис. 113

рис. 114

рис. 115

рис. 116

рис. 117

рис. 118

рис. 119

рис. 120

рис. 121

рис. 122

рис. 123

рис. 124

рис. 125

рис. 126

рис. 127

рис. 128

рис. 129

рис. 130

рис. 131

рис. 132

рис. 133

рис. 134

рис. 135

рис. 136

рис. 137

рис. 138

рис. 139

рис. 140

рис. 141

рис. 142

рис. 143

рис. 144

рис. 145

рис. 146

рис. 147

рис. 148

рис. 149

рис. 150

рис. 151

рис. 152

рис. 153

рис. 154

рис. 155

рис. 156

рис. 157

рис. 158

рис. 159

рис. 160

рис. 161

рис. 162

рис. 163

рис. 164

рис. 165

рис. 166

рис. 167

рис. 168

рис. 169

рис. 170

рис. 171

рис. 172

рис. 173

рис. 174

рис. 175

рис. 176

рис. 177

рис. 178

рис. 179

рис. 180

рис. 181

рис. 182

рис. 183

рис. 184

рис. 185

рис. 186

рис. 187

рис. 188

рис. 189

рис. 190

рис. 191

рис. 192

рис. 193

рис. 194

рис. 195

рис. 196

рис. 197

рис. 198

рис. 199

рис. 200

рис. 201

рис. 202

рис. 203

рис. 204

рис. 205

рис. 206

рис. 207

рис. 208

рис. 209

рис. 210

рис. 211

рис. 212

рис. 213

рис. 214

рис. 215

рис. 216

рис. 217

рис. 218

рис. 219

рис. 220

рис. 221

рис. 222

рис. 223

рис. 224

рис. 225

рис. 226

рис. 227

рис. 228

рис. 229

рис. 230

рис. 231

рис. 232

рис. 233

рис. 234

рис. 235

рис. 236

рис. 237

рис. 238

рис. 239

рис. 240

рис. 241

рис. 242

рис. 243

рис. 244

рис. 245

рис. 246

рис. 247

рис. 248

рис. 249

рис. 250

рис. 251

рис. 252

рис. 253

рис. 254

рис. 255

рис. 256

рис. 257

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Стекловидная поверхность при надлежащем уходе надолго сохранит свой цвет и яркий блеск!

ИНСТРУКЦИЯ

по установке электропотенциала

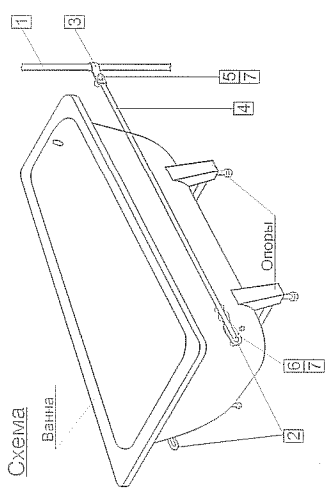
(только при наличии электропотенциала в комплекте поставки!)

Комплектность электропотенциала приведена в таблице

| Наименование детали             | № поз.<br>(см.схему) | Кол-во,<br>шт. |
|---------------------------------|----------------------|----------------|
| Проводник длиной 200 мм (хомут) | 3                    | 1              |
| Проводник длиной 1400 мм        | 4                    | 1              |
| Болт М6х30                      | 5                    | 1              |
| Болт М6х16                      | 6                    | 1              |
| Гайка М6                        | 7                    | 2              |

Сборка и крепление электропотенциала (см. схему)

1. Удалите защитный пластмассовый чехол со скобы транспортировки ванны (поз.2).
2. Тщательно зачистите от эмали и окислы места контактов проводников электропотенциала со скобой транспортировки ванны (поз.2) и трубой подачи холодной воды (поз.1).
3. Соедините проводник электропотенциала (поз.4) с трубой подачи холодной воды (поз.1) и хомутом (поз.3) с помощью болта М6х30 (поз.5) и гайки М6 (поз.7).
4. Соедините проводник электропотенциала (поз.4) со скобой транспортировки ванны (поз.2) с помощью болта М6х16 (поз.6) и гайки М6 (поз.7).



1. Для удаления этикетки со дна ванны просто налейте в ванну горячую воду. Удалите этикетку, протрите место наклейки мягкой тканью – следов клеевой основы не останется.
2. После использования ванны Вам достаточно ополоснуть ее водой.
3. Недопустимо использовать при чистке ванны средства, содержащие абразивные вещества, а также жесткие щетки или губки.
4. Недопустимо наливать в ванну агрессивные жидкости, содержащие кислоты и щелочи. Для удаления пятен не пользуйтесь острыми и режущими предметами.
5. Оберегайте эмалевое покрытие от механических повреждений.

Ванна – это мечта, которая сопровождает длинный рабочий день. Категорически запрещается мыть ее с помощью жесткой щетки, принимать ванну, раскладываясь на ванну!

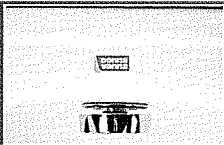
УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

- Гарантия на DONNA VANNA предоставляется на следующих условиях:
1. Гарантийный срок эксплуатации ванны – 1,5 года со дня сдачи объекта в эксплуатацию или реализации через торговую сеть, но не более 2-х лет с даты изготовления (см. наружную поверхность ванны).
  2. Внешний вид и комплектность изделия должны быть проверены покупателем при покупке. В дальнейшем претензии по внешнему виду и комплектности не принимаются.
  3. Претензии принимаются по дефектам, выявленным в течение гарантийного срока, и возникают по причине производственного брака.
  4. Не принимаются претензии по внешнему виду (известковый налет, пятна и т.п.), возникшие из-за воды плохого качества.
  5. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате неправильной транспортировки, погрузки, разгрузки, хранения, монтажа, некачественной установки, эксплуатации, особенно при несоблюдении рекомендаций данного паспорта.

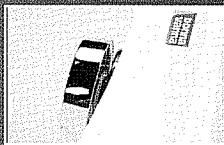
ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ КОНЕЧНОГО ПОТРЕБИТЕЛЯ ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ ДЕФЕКТОВ

1. Необходимо обратиться в магазин, где было приобретено изделие, с кассовым чеком.
2. При возникновении проблем по рассмотрению претензий в магазине просим Вас обращаться за консультацией в отдел маркетинга и продаж.

Для оптовых покупателей порядок предъявления претензий указан в договоре поставки.



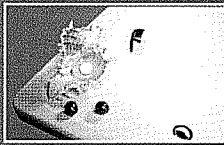
- **Bonna Vanna** обладает „невидимым таймером“, который подсказет Вам, что полезное время принятия ванны (20-30 мин.) истекло



- Отличием **Bonna Vanna** является способность стеклокерамики преломлять световые лучи, создавая глубокий естественный блеск



- Стальная ванна моментально становится горячей - это ее преимущество



- Даже самая маленькая жемчужина может чувствовать себя в полной безопасности!

Магазин \_\_\_\_\_

Претензий к внешнему виду изделия не имею

\_\_\_\_\_  
Ф.И.О. роспись

ШТАМП  
МАГАЗИНА

дата продажи \_\_\_\_\_

ОАО „Верх-Исетский металлургический завод“  
620219, г. Екатеринбург, ул. Кирова, 28  
тел.: (343) 263-21-43, 263-22-09, факс: (343) 245-48-49

[www.bonnavanna.ru](http://www.bonnavanna.ru) отдел маркетинга и продаж [omip@viz.su](mailto:omip@viz.su)